

Public. R. E. C. 155

720



"...PALOMA MENSAXEIRA  
DE BRANCA PRUMA,  
FÁ LALL'ÓS EMIGRADOS  
D'A PATRIA SUA..."

# Galicia

REVISTA  
MENSUAL

## Organo

DEL

# CENTRO

# GALLEGO



n.º 52

Corvocha



## Casa Marcus

Relojería, Joyería, y Platería

SE COMPRA:

*Objetos de Plata antiguos y modernos*

*Muebles antiguos, monedas y medallas*

anexo:

Fotografía "KALOS"

ECONOMIA

PERFECCIÓN

ELEGANCIA

178 - San Martín - 178 - Córdoba

## Casa CAPRA

Instalaciones de Luz y  
Calefacción eléctricas

LAMPARAS DE TODAS CLASES

24 de Septiembre 131-135 Teléf. 2079  
CORDOBA



## Casella Hnos.

San Jerónimo 150

Córdoba

## La Gran Mueblería de Moda

Siempre lo mejor  
a mejor precio

## LA VENTAJOSA

Relojería — Joyería — Armería

## SANTIAGO REY

COMPRA Y VENTA DE ALHAJAS DE OCASION  
POR TODA COMPRA Y COMPOSTURA HECHA EN ESTA CASA SE DA SU GARANTÍA

Alhajas finas de platino y brillantes

ROSARIO DE SANTA FÉ, 138 -- CORDOBA



PIANOS  
**BREYER H<sup>nos</sup>**

LOS PREFERIDOS  
DEL PUBLICO  
INTECIGENTE



POR MENSUALIDADES

**San Martin 234**

Sucursal Córdoba



**Empresa General de Pintura**  
**Abós y Marco**

**Letreros - Decoraciones**

24 de Septiembre, 211 - Teléf. 8575

**Eduardo Berruti**

**- Casa de Cambio -  
Pasajes Marítimos**

LOTERIA NACIONAL  
Y CAJAS POPULARES PROVINCIALES  
Calle Rivadavia 402 - Teléfono 2457 - Córdoba  
Dirección Telegráfica "BERRUTI"

**REY Y COMPAÑIA**

Casa Fundada el año 1876  
41-CORRIENTES-47

**ALMACEN POR MAYOR**

— DE —  
Comestibles, Bebidas y Ferretería

**CASA REY**

Gran Despensa, Menaje, Bazar,  
Ferretería y Pinturería  
— POR MAYOR Y MENOR —

—261-INDEPENDENCIA-263—  
Dirección Telegráfica "MARTIREY" **CORDOBA**

Teléfono: Despensa y Menaje: 4444  
Teléfono: Ferretería y Pinturería 4343

# Banco Español del Río de la Plata

CASA MATRIZ: RECONQUISTA, 200 — BS. AIRES

Capital suscrito . . . . .	\$ 100.000.000.—	m/n.
Capital realizado . . . . .	„ 99.121.620.—	„
Fondo de reserva . . . . .	„ 50.000.000.—	„

**Sucursales en el Exterior:** Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, Río de Janeiro, San Sebastián, Valencia, Sevilla y Vigo.

**Sucursales en el Interior:** Adolfo Alsina, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Balcarce, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Nueve de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rivadavia, Rosario, Safta, San Juan, San Nicolás, San Pedro (Buenos Aires), Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos y Tucumán.

**Agencias en la Capital:** Núm. 1, Pueyrredón 185; núm. 2, Almirante Brown 1201; núm. 4, Cabildo 2027; núm. 5, Santa Fe 2201; núm. 6, Corrientes y Anchoena; núm. 7, Entre Ríos 1145; núm. 8, Rivadavia 6902; núm. 9, Bernardo de Irigoyen 364; núm. 10, Bernardo de Irigoyen 1600.

Corresponsales directos en todos los países

## OFICINA DE TITULOS

Se encarga de la compra-venta por cuenta de su clientela, de Cédulas Hipotecarias Argentinas, Obligaciones del Tesoro de la Provincia de Córdoba y de la Caja Popular de Ahorros «Protección Obrera», y demás títulos de renta; los recibe en custodia y realiza operaciones con caución de los mismos.

ABONA :

CAJA DE AHORROS . . . . . 4 %  
CUENTAS CORRIENTES SIN INTERÉS

SUCURSAL, CORDOBA: **RIVADAVIA** esq. **ROSARIO DE SANTA FÉ**

## Paños, Casimires Mercería

PARA SASTRES Y MODISTAS

# Francisco Masuet

San Martín, 153

Teléfono 3250 :: Córdoba

## “EL OBRERO”

DE

## Gómez, Sánchez & González

ALMACEN al por Mayor y Menor  
DEPÓSITO DE CEREALES Y VINOS

*La casa que más barato vende en  
Comestibles, Licores y Conservas*

Alvear y Libertad — Teléf. 3717 — Córdoba

## Rafael Calvo

Almacén y Ferretería  
Al por Mayor



Entre Ríos 260 -- Córdoba

# “A TERRA”

REVISTA MENSUAL DEL «CENTRO GALLEGÓ»  
Director: Manuel Fernández González

AÑO 5

Córdoba, Agosto de 1924

Núm. 52

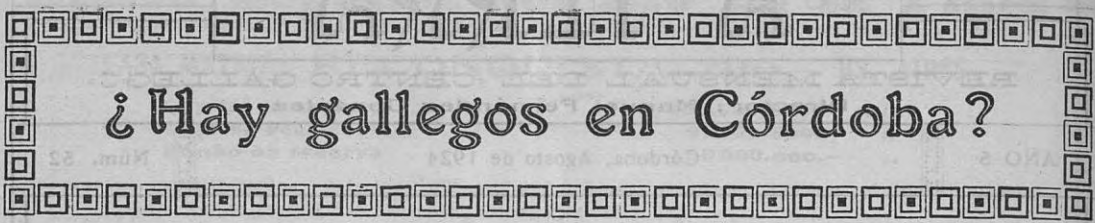
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Itzaingó 169  
Teléfono 2572

LEMA — Difusión de la literatura gallega y amor a la  
raza hispana

## SUMARIO

¿Hay gallegos en Córdoba? — Editorial . . . . .	Pág. 4
La fiesta de la raza, <i>por Leopoldo González Vázquez</i> . . . . .	» 5
La potencialidad productiva e Industrial de España, <i>por Tomás Franco Feroso</i> . . . . .	» 6
¡Perdone hermano! . . . . <i>por Manuel Fernández Gon- zález</i> . . . . .	» 8
Contra una plaga, <i>por Santiago Vinardell</i> . . . . .	» 10
A Farruquiño porta d-a enciña, <i>por Francisca He- rrera e Garrido</i> . . . . .	» 11
¡Pobres galleguitos!, <i>por Eulogio Isauro García</i> . . . . .	» 12
El bien amargo, <i>por J. Ortiz de Pinedo</i> . . . . .	» 13
Los Conquistadores, <i>por Francisco Villaespesa</i> . . . . .	» 16
Entre árboles, <i>por E. González Fiol</i> . . . . .	» 18
Corazón, <i>por Gerardo Alvarez Limeses</i> . . . . .	» 19
El Dr. Don Roberto Cárcamo . . . . .	» 20
Dolor de Ausencia, <i>por E. García Cid</i> . . . . .	» 22
Leyenda perjudicial (continuación) <i>por el Dr. Juan Bardina</i> . . . . .	» 24
Hablemos siempre bien de España, <i>por A. Delgado Molina</i> . . . . .	» 27
Terra nosa, <i>por Cármen Mira Seoane</i> . . . . .	» 28
Versos a-presa . . . . .	» 28
A Aldea Esquecida . . . . .	» 29
El escultor Asorey triunfa en Madrid . . . . .	» 30





## ¿Hay gallegos en Córdoba?

Duro es en verdad para nosotros los de la casa, tener que decir lo que decir vamos, respecto a nuestra institución, pero hay cosas que nos sería de todo punto imposible silenciar, puesto que en esas mismas cosas estriba la buena marcha de una sociedad como la nuestra que tantos afanes y desvelos ha costado y, por la misma razón, nos es sumamente doloroso verla en el estado a que la llevaron ciertas rencillas que nosotros interpretamos de una manera: poco respeto al sagrado nombre que lleva y menos amor al pedazo de tierra española en donde hemos nacido y que todos conocemos con el saudoso nombre de Galicia.

¿No habrá gallegos en Córdoba? nos preguntamos; pero, en el mismo instante, recordamos que conocemos y tratamos a cientos y hasta a miles los cuales siempre nos favorecieron con su valiosa amistad y en honor a la verdad, no podemos explicarnos el por qué los que fueron socios se dieron de baja y los que no lo han sido nunca por qué no lo son; pero, pensando detenidamente, no debe sorprendernos tal actitud por parte de nuestros paisanos de Córdoba, puesto que lo que pasa entre nosotros, les pasa a todas las sociedades gallegas, y para llegar a la verdad de tan rotunda afirmación, nos basta solo echar una ojeada a lo que pasa en Buenos Aires, con Casa de Galicia, Centro Gallego, Hogar Gallego y sociedades similares en todo el resto de la Argentina.

¿Es que somos insociables? No; lo que pasa, según nuestro modesto criterio, es que todos pretendemos ser sabios sin valores reales para tal; queremos gobernar causas grandes sin darnos ni la más remota cuenta que para eso se necesitan otros factores que no son los que da el dinero ni una buena voluntad y por desgracia nuestra creemos cuando honradamente adquirimos unos miles de pesos por los que hemos entregado casi todas nuestras energías, estar capacitados, sin aquilatar nuestros valores intelectuales, para hacer y deshacer a nuestro antojo y manera, la obra de otros que representa el fruto de una vida de innumerables estudios e incalculables sacrificios.

Esta es a nuestro juicio, la razón primordial a parte de las diversas causas que impiden la realización de obras realmente buenas dentro de nuestra institución pues, una de las fundamentales, talvez la mayor, es el partidismo que siempre existió en ella y que inspiró una crítica sistemática, demoledora y entorpecedora que, obedeciendo a mezquinos intereses egoístas y puramente personales, dificultaron el verdadero desarrollo y el libre desenvolvimiento común y colectivo.

Decimos esto a la manera de comentario, liberalmente y como lo sentimos, sin que por nuestra mente pase el deseo de molestar ni zaherir a nadie puesto, que nuestro mayor gusto, sería ver a toda la colectividad gallega de Córdoba, renuida en nuestro Centro, sin distinciones ni jerarquías, que entrañara un socorro mutuo de ideas y de valores, porque comprendemos que las fuerzas esparcidas, no tienen valor alguno mientras que, unidas, seríamos los grandes, los colosos, con fuerza suficiente para trabajar por el engrandecimiento de nuestra lejana patria y la redención espiritual de la mimosa y sin par Galicia.

# La fiesta de la raza

Por Leopoldo González Vazquez

## Para "A Terra".

Hasta el momento de escribir estas líneas no conozco si los señores encargados de celebrar la Fiesta de la Raza, a pesar de las citaciones al respecto efectuadas, han concretado la forma de hacerlo en el presente año.

Me agradaría, sin embargo, que nada se hubiera convenido ni que se convenga. Total, ¿para qué? Para una misa, que no se sabe por quien o quienes se ofrece, para un panegírico mercenario de las virtudes del pueblo español, para una recepción en el círculo aristocrático de la colectividad (?) y para media docena de declamatorios discursos en un teatro, al que no pueden concurrir sino los figurones..... que si algo —salvo contadas excepciones— representan, no son, en verdad, las prendas morales características de la estirpe cuya historia, si fué asombro del mundo, vive actualmente horas de incertidumbre y de zozobra que son el símbolo de un régimen tambaleante, así los hombres sensibles a las emociones, pero sin ideas, pretendan hacernos creer lo contrario.

Yo confío en una nueva España que retoña, de savia vigorosa y de grandes aspiraciones; pero no en esotra España anquilosada que, por espíritu de antropolatría, aun lucha para mantener el predominio de las castas, y sometido al pueblo que ha de reaccionar contra un estado de cosas del que nada bueno puede esperarse.

Decir esto aquí, donde cada español es un sábelotodo, comprendo que suene a blasfemia, o a heregía patriótica; más, porque los que "hemos perdido" nuestros derechos políticos por el autodespojo de los deberes respectivos —de lo que no nos arrepentimos— estaríamos obligados, según la opinión paupérrima de los Aristarcos de cartón, a callarnos..... Porque preveo la objeción me anticipo a presentarla.

No obstante, la causa de España no es sólo de los españoles; menos de los que hasta "supieron" esquivar las obligaciones mi-

litares, para que ahora, parapetados en la distancia y en esa miaja de relumbron que da el dinero, oficien de mentores y lleguen, en su osadía, a irritarse contra los moros, repantrigados en el sofá, o golpeando el suelo con los zapatos, que no es lo mismo que pisar chumberas en Melilla, expuestos a las balas rifeñas.

Y, parando mientes en la tierra gloriosa que nos vió nacer, ¿quién ignora que se agitan allí problemas fundamentales de cultura interior, de perfeccionamiento institucional, de redención económica, —como los foros, aprobio de Galicia y vergüenza nacional,— de libertad de conciencia, de mejoramiento colectivo, en fin?

¿Y esa ignominiosa campaña de Marruecos que el Directorio ha tenido la desgracia de agravar, aumentando con su "táctica" las víctimas que cubren de crespones a España, pues en las ingratas posesiones "nunca poseidas", de Africa, hallan la muerte millares de jóvenes, mientras los arados, quietos, se llenan de herrumbre y las lágrimas de tantas madres, en un rictus de angustia, en vano tienden los brazos esperando al hijo que no volverá?

¿Y se quiere cubrir todo eso con la celebración de la Fiesta de la Raza!, cuando debería procurarse que las generaciones futuras evocaran con orgullo los gestos de la raza presente, pues que la otra, actora de gestos inmortales, describió su parábola y muy poco puede influir en la transformación de las causas que podrán traer a España los organismos de vida moderna que, simplificando incluso el instrumento constitucional, abola para siempre la absurda ley de vientre que dá reyes a los pueblos en contra de los principios del derecho positivo que confiere a los ciudadanos la facultad de designarse sus autoridades. Alfonso, Primo de Rivera, Juan o Pedro son meros accidentes. Hay que ir a lo esencial, a las bases. Lo contrario será el festín de los corderos en homenaje a los leones muertos.....



## La potencialidad productiva e industrial de España



Plumas tan conocidas como las de Olagaria, Baldomero Argente, Olascoaga y Salaverria entre otros, que se han ocupado estos días en la prensa de la polémica que ha suscitado entre dos entidades importantes el aprovechamiento y desarrollo de las posibilidades de industria y producción existentes en nuestra patria.

Sin pretender quitar ni poner nada a los documentados alegatos de los señores Argente y Bergé, representantes de cada una de dichas entidades, y sin que entre en nuestro ánimo reproducir ni siquiera en extracto los términos de la polémica por haber sido ésta sostenida en periódicos de tanta circulación como "A B C" y otros y suponer por ello enterados a nuestros lectores, no podemos de sustraernos a la tentación de dedicar unas líneas que sirvan de comentario personalísimo (y alejados por ende de los apasionamientos muy naturales de ambos distinguidos polemistas) a tema de tan excepcional interés y de tanta actualidad.

Hágalo quien lo haga y sin entrar a discutir qué empresa es la llamada a hacerlo, ya que de discernirlo se ha de ocupar una comisión nombrada recientemente en la "Gaceta" y que sin duda alguna optará por la empresa que más garantía ofrezca para el erario público, es indudable que en España estamos necesitadísimos de estas empresas "a lo grande" que acaben de una vez con esa economía, que dijo Salaverria, y que ha sido la característica de toda la política económica de España, hasta nuestros días.

Como síntoma, es inmejorable y de ello debemos alegrarnos los españoles el que se empiece a buscar en España más positivas orientaciones de planes más vastos que sustituyan a los esfuerzos personales o de empresas que hasta ahora no han podido abandonar por lo general su carácter de regionales; cuando más para sustituirlas por empresas que representan el máximo de entusiasmo y el máximo de capital hasta el punto de ostentar merecidamente el calificativo de nacionales. Y que los esfuerzos económicos de España hasta la actualidad, no han sido sino conatos de pujanza regional, lo demuestra bien

claramente la diferencia de potencialidad productiva e industrial de unas regiones a otras; Galicia, Vascongadas y Cataluña, son claras muestras de ello y de que el espíritu emprendedor de sus habitantes, no ha podido hasta el presente ceñirse o desarrollarse mejor dicho, sino en ellos, mientras existen riquezas e industrias inexploradas en el resto de la Península por falta de coraje en sus habitantes y porque los pequeños núcleos que lo poseen bastante hacen (y aislados, no podrían hacer más) con relación al nivel productivo de sus regiones.

Se nota, pues, la necesidad de elevar el espíritu, de amplificar la zona de acción de los capitales emprendedores españoles; no puede negarse que los esfuerzos múltiples reunidos, orientados y protegidos pueden producir un desarrollo beneficioso en extremo; no cabe, pues, pensar que sea descabellada la idea de la creación de grandes empresas que extiendan sus tentáculos por toda España, para mover cuanto en quietud se halle y le sea susceptible de movimiento, y para despertar las energías existentes donde quiera que se encuentren y sean aprovechables.

Y siendo esto así, y existiendo de sobra capitales españoles para tal hazaña, es natural que "a priori" nos declaremos todos partidarios de que sea una empresa española y capitales españoles quienes contribuyan a la magna obra.

Pero si esto no se hiciera, si empresas extranjeras se prestaran a hacerlo, por no haber en España quien se decidiera a ello, póngase cuidado y estúdiense la manera de que no seamos explotados y que el dinero se lo lleven otros, y si no hay aquí quien se preste a hacerlo, venga en hora buena el capital extranjero, aunque sin darle trato de nación favorecida; al contrario, favorézcase la iniciativa nacional y hágase lo posible y lo imposible porque nuestra reconstrucción y engrandecimiento sea obra de nosotros mismos; que si es cierto que el "nosce te ipsum" "es ciencia bien difícil", no es menos cierto que nadie pueda hacer las cosas en mejores condiciones y más a nuestro gusto que nosotros.

**Tomás Franco Feroso.**

# Luis G. Reboredo Isla

Buenos Aires

-:-

Cangallo, 336

U. T. 4098 y 6331, Avenida - Cooperativa 803, Central

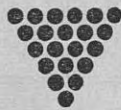
## Agencia Principal Española de Pasajes

Oficinas propias : Villagarcía: Marina 12.  
Vigo: G. Olloqui, 2 y Victoria 3 y 5.

Para Lisboa, Vigo, Villagarcía, La Coruña,  
Bilbao, Boulogne-sur-mer y Bremen

saldrá semanalmente un magnífico,  
nuevo y rápido trasatlántico a

- - doble hélice - -



Pida en nuestras oficinas itinerarios y precios

GIROS PARA TODA ESPAÑA

-

CAMBIOS DE MONEDA

Informes Gratuitos de toda España y Portugal  
Pasajes de llamada

## ¡Perdone hermano!...

Esto es verídico, Dios es testigo.  
Yo los conozco; son dos hermanos.  
Uno tan rico que al mundo asombra,  
el otro un pobre desheredado.  
El pobre es hijo de una sirvienta  
que el Duque padre *noble y honrado*  
pisoteando su rancia estirpe  
a una inocente hundi6 en el fango.  
¡La gente dice que el rico es bueno!  
¡Dice la gente que el pobre es malo!  
El Duque es hombre que el mundo hizo  
ser heredero de un gran ducado;  
vive en la corte, disfruta y tira  
lo que la vida le ha regalado.  
Por eso siempre dice la gente  
¡que el rico es bueno y el pobre es malo!  
Tiene autom6viles, casas y campos  
gran servidumbre, rico palacio,  
y entre sonrisas de sus queridas  
gasta el dinero que no ha ganado.  
¡Es por lo mismo que todos dicen  
que el rico es bueno y el pobre es malo!  
El pobre es hombre que la desgracia  
no sé por qué tendió tan bajo,  
que le sobrara para vivir  
lo que a los perros les da el hermano.  
¡Y en cambio siempre dice la gente  
que el rico es bueno y el pobre es malo!

¡Oh!, gran misterio el de esta vida!  
¡Noche sin día; horrible Arcano!  
¿Por qué unos viven muertos de hambre  
y otros muriendo siguen gozando?  
¡Impenetrable es tu misterio!  
¡Nadie ni nada podrá aclararlo!  
Lucha el que piensa por comprenderlo  
por darle forma se esfuerza el sabio  
mas el misterio sigue en misterio,  
día tras día, año tras año,  
y, al ver del hombre tanta osadía,  
Dios se sonríe desde lo alto.  
Mas . . . ¿a qué viene tanta hojarasca  
pudiendo ir derecho al grano?  
Lo cierto es que, el otro día,  
pasando yo frente al palacio  
del Duquesito, vi, con espanto  
el pobre hijo de la sirvienta,  
al noble, al rico, tender la mano  
y una limosna con voz confusa  
por la vergüenza, pedirle en vano  
puesto, que, el noble, Cain moderno  
le contestó: ¡Perdone, hermano! . . .  
Y al ver de su obra tanta miseria  
Dios se sonríe allá en lo alto.

**Manuel Fernández González.**

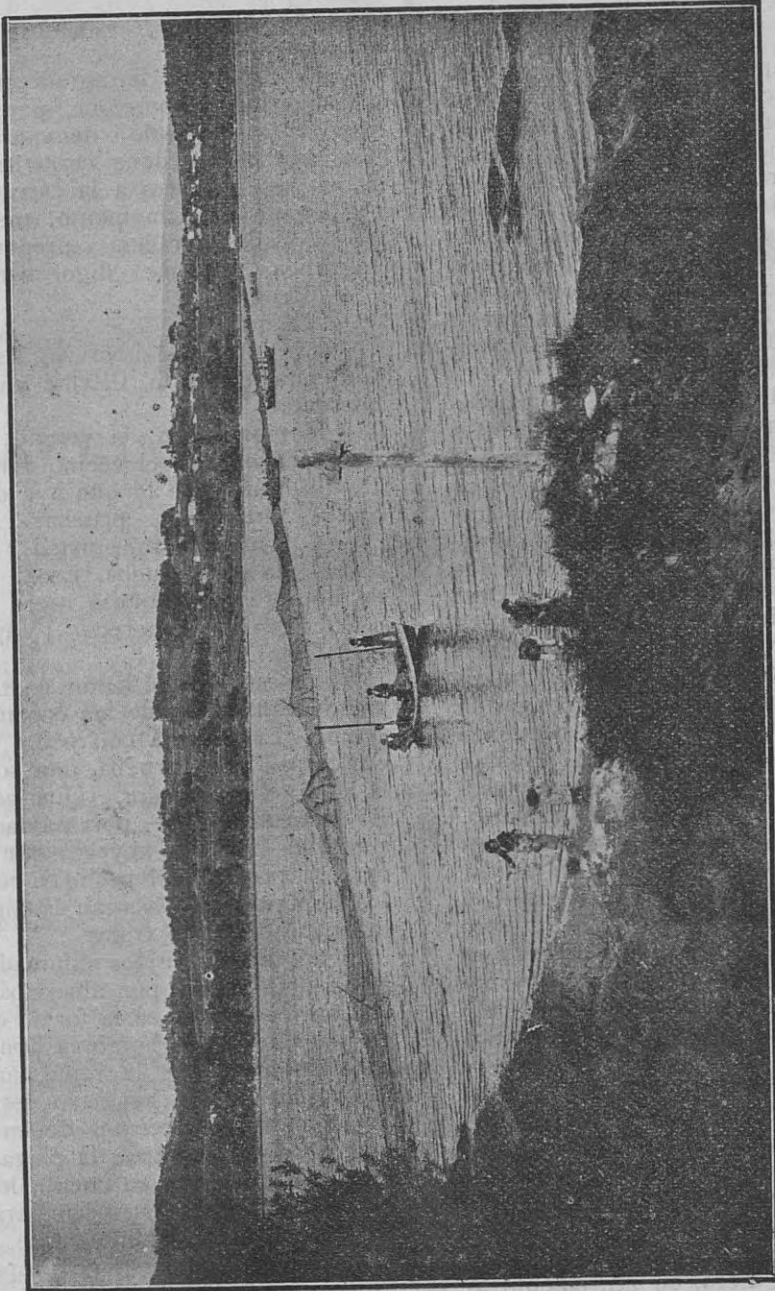
### Terminó su reforma el Gran "HOTEL ESPAÑA"

**de Ignacio Vicente**

**Visítelo para conocer su ensanche**

Y encontrará en él espaciosos departamentos de altos y bajos con espléndidos baños en todos ellos. — Sesenta habitaciones nuevas con agua corrientes — Salón para exposición de muestras y escritorios para viajantes — Salas de recibo. — Expléndido comedor o salón expreso para banquetes, lunches, fiestas etc. — Mobiliario totalmente nuevo

**25 de Mayo 131 al 147 - Córdoba - Teléfono 3510**



La "Entallada" en la seca de Combarro y Campelo (Pontevedra)

## CONTRA UNA PLAGA LOS DIFAMADORES

Plaga del campo y plaga de la ciudad. No hay un rincón de España que se vea libre de esa plaga de roedores de honras ajenas. Como no se la combata con medidas eficaces, producirá estragos terribles.

Los difamadores no se detienen ante nada ni ante nadie. No se paran en barras. Se han soltado el pelo y acusan por el gusto de acusar basándose en rumores propalados, las más de las veces, por pobres hombres atacados del repugnante mal de la envidia.

Un estudio del carácter de los difamadores no los haría dividir en conscientes e inconscientes. Entre los primeros figuran, en primer término, los envidiosos propiamente dichos y les siguen los fracasados, los impotentes y los cascarrabias. Los que pertenecen al grupo de los inconscientes son inclasificables. Desde el bendito de Dios tal de malvados instintos incorregibles, existe un rebaño inmenso que comprende todos los matices. Los más contribuyen a propagar la plaga de la difamación porque no pueden refrenar su innata charlatanería. Hablan por hablar, y aprovechan, para expandirse, los temas que tienen más a mano.

Como nadie les sale al paso — pues parece que a todos nos tiene sin cuidado que hagan trizas la honra ajena —, el charlatán se despacha a su gusto. Pero haced la prueba — yo la hago siempre en tales casos —, y veréis como el difamador duda, se excusa, se escurre, se bate en retirada y, finalmente, se os rinde a discreción.

—En tal institución — os dirá el difamador —, todos roban. Desde el director al portero, todos son unos ladrones redomados.

Este es el momento de la prueba. Yo la hago en la siguiente forma:

—¿Usted cree? . . . ¡Caramba! Muy duro me parece. Pero, en fin, cuando lo dice persona tan respetable y honrada como usted, no tengo más remedio que creerlo. Porque cuando usted afirma una cosa así será que tiene usted pruebas irrefutables.

—¡Claro, hombre, claro!

—Pruebas que le agradeceré a usted infinito me proporcione, porque pienso escribir un artículo demostrando que esa institución debe cerrarse y llevar todos sus hombres a la cárcel.

Llegado este momento, me saco del bolsillo mis cuartillas y preparo mi estilográfica. Entonces digo, simplemente:

—¡Venga!

—¿El qué?

—Las pruebas, hombre, las pruebas. Con una me basta. Cíteme un solo caso concreto.

—Hombre...yo..la verdad... un pariente de mi tía.. el vecino del segundo.. En fin.. uno dice lo que oye decir.. Lo que es pruebas... pruebas...

—No; no se canse usted. No tiene usted una sola prueba. Eso... eso no es de hombres. Aplíquese usted mismo el calificativo que merece. ¡Vaya usted con Dios!...

Claro está que el lector no tiene necesidad de hacer lo de las cuartillas y la pluma. Le bastará con pedir "por pura curiosidad" una prueba, una sola. No se la dará el difamador. ¡Qué ha de dar! El difamador es — por maldad o por tontería —, un ser abyecto que no da la cara ni presenta el pecho y con el cual los hombres, que sientan la dignidad de tales, no deberían tratar.

Si acosáramos a los difamadores, que estos días andan por ahí cebándose en las honras ajenas, en la forma que acabo de proponer a los hombres honrados, no cabe duda de que la repugnante plaga dejaría de seguir haciendo estragos.

Las personas decentes deben de ser utilizadas para destruir la plaga de la difamación, teniendo en cuenta los modernos procedimientos usados para combatir las plagas del campo y que, como sabe el lector, consisten en propagar una especie que ataque a la que destruye las cosechas.

La cosa ha llegado a tal punto que ya no se puede consentir que charlatanes sin responsabilidad se dediquen a destrozar la honra de personas y de entidades, sin que inmediatamente les sean

exigidas pruebas palpables de sus acusaciones.

Frente al difamador debe surgir el hombre—hombre—dispuerto a exigirle pruebas y no consintiendo que su lengua manche la honra ajena como la babosa las hojas más lozanas de las plantas.

Si no lo hacemos así, estamos perdidos. La plaga de los difamadores corromperá la sociedad hasta el punto de convertirla en nido de víboras. Hundidos en el fango pestilente de la difamación, nos miraremos unos a otros con recelo al principio, con verdadero odio después. No habrá quien se fíe de nadie ni crea en

nada. ¿Ideales?... No habrá ideales! Cuando un hombre levante la bandera de un ideal, todos se preguntarán cuanto dinero les va a sacar al ideal y a la bandera.

Es preciso, es indispensable que hagamos un esfuerzo colectivo y nos desinfectemos de todo germen de difamación, vacunándonos y revacunándonos luego, para que no nos ataque, con la vacuna de la honradez de intenciones sin la cual no vale la pena de vivir en una sociedad civilizadora.

Santiago Vinardell.

## A FARRUQUÍÑO PORTA D-A ENCIÑA

### ¡MEU FARRUCO D-AS CIROLAS!

Farruquínho churrusqueiro,  
qu'hastra miña porta chegas  
en demanda d'agarimos...

¡Farruquínho d-a monteira!  
con ises ollos de Groria,  
estrelas d-a inocenza:  
(abofé s'os meus abondan  
pra espellar tal realeza!)  
co-as guedellas tan pulidas,  
e-a boquichiña tan feita!...

¡Asús, que Farruco lindo  
este que n-a porta petal  
... ¡cantarche, meu quidiño?  
¡ruío! ¡periña de reina!  
¡encanto! ¡sol abrilero!  
¡meigo! ¡peitiño d'almendra!  
¡moreniño! ¡bén! ¡fartura!  
¡Ouh, curazón de manteiga!  
¡rapaz!... cand'a mozo chegues!  
¡probes nenás namoreiras!  
hás faguer estragamentos,  
que se conserven n-as léendas!

¡Farruquínho d-as cirolas,  
que tés nos beixos, cereixas:  
nunca coidei que n-o mundo  
frol tan radiosa nascera!  
deronte: o luar, crarores,  
frescor, a sálvia e-a lesta;  
côres, as rosas do abruño,  
rescendor, as borralleiras!  
Eres, como rey erqueito:  
¡eres ben fillo de celtas!  
¡eres ben casta d-os Portas!  
¡tés d-os Enciñas, a beta!

¡Peigrineño do Ceu!  
En te soño nunha Egresia,  
pousadiño pé d-a Virxen,

que n-os teus ollos recrease!  
antr'as nubes qu'a coroa  
asomando a branca testa;  
o primol d-as tuas fazulas,  
como rosas de maceiras!  
¡Qué traes n-os ollos, Farruco!  
¡qué traes? porqu'eu, ¡abofellas!  
dígoche qu'isas meluras  
non che son nádas n-a terra!  
hay algo que non comprendo,  
escondido n'isas fiestras,  
qu'amostran moi preto a Groria;  
teñen elas transparencias  
d'auga fresca, de regato  
d'honesturas d'unha nena  
¡os teus bagullos d-os ollos  
espellaron as estrelas!

¡Anda a beilar, meu tocayo!  
qu'eu vou tremar d-a pandeira!  
solta os betós do colete,  
¡ergue as tuas mans redondechas!  
canta conmigo, mocíño,  
por vilas, montes e veigas...

Iste Farruco é un Farruco,  
que val mais ouro que pesal  
¡Bénia quen me chama fillo!  
¡miña benditiña terra!  
o crego que me bendixo,  
a pia bautizadeira!

¡Iste Farruco é un galego,  
fillo de madre galega!  
como él, non hay dous, n-o mundo...  
¡Ay, mocíñas!... ¡cand'eu creza!!

FRANCISCA HERRERA E GARRIDO

## NUEVA PROFESORA DE BORDADO



Srta. ROSARIO QUIROS

Con brillantísimas notas ha egresado de la Academia Singer, con el título de profesora de bordado a máquina con las más altas clasificaciones la señorita Rosario Quiros, hermana de nuestro consocio Juan Quiros, que en el transcurso de sus estudios se destacó por su acendrada dedicación a tan delicado arte. Al ingresar en la vida profesional lleva un bagaje de conocimientos que le acredita un franco éxito en el ejercicio de sus actividades.

\*\*\*\*\*

## ¡POBRES GALLEGUITOS!

Este es el título de un lacónico suelto con el que un periódico de esta (no diremos cual en mérito a que no buscamos la polémica) ha pretendido hacer el chiste a unos cuantos artistas, que en honor a la verdad no saben los autores de aquel si son gallegos o japoneses.

A nosotros, a los gallegos, no nos afecta que al conjunto artístico lo llamen con el mote que mas pueda ofenderlos porque no accede tal vez a pretensiones extorsivas; no nos afecta tampoco el título; nos afecta el retintín eterno, el deje des-

pectivo de la palabra tan poco lucida en un periódico que lo usa indebidamente, que nos ignora, que no sabe nada de lo que valen los "galleguitos".

¡Periodistas accidentales cuyo modo de vivir no está lo suficientemente claro!

Periodistas que por este solo hecho no merecen el alto honor de ser tratados como tales.

.....

Nos llevó a la lectura del suelto su primer palabra; pensábamos que se trataría de más mártires en Guillarey ya que ni remotamente creeríamos que a esta altura de la cultura periodística rosarina hubiere publicaciones que pretendiendo dar rienda suelta a quien sabe cuales ponzoñas, apelaría al mil veces noble y santo nombre de "gallego".

.....

Resulta lógica consecuencia de esto que a pesar de nuestra actividad múltiple en el sentido de hacernos conocer, no arroja resultados del todo eficaces y satisfactorios.

A ello contribuyen poderosamente los periodistas españoles muchos de los cuales, aun que las ven, dejan pasar inadvertidas ciertas publicaciones que tienden a aminorar los altos conceptos que merecemos en todas partes donde hay un gallego.

Carecemos de la valentía de una contestación inmediata en la que como en este caso diríamos que a aquella "troupe" de artistas y de acuerdo al carácter "lunfardo" de la publicación le dijese "¡Pobres Gatos!" u otro cualquier apelativo de afinidad con el periódico, entonces nosotros no tendríamos necesidad, aunque gustosa, de emborronar unas cuartillas, para decirle, eso si, aprovechamos al final, que haya un poco de más respeto al nombre que con tanto orgullo ostenta una colectividad que por su labor en todos los órdenes se coloca al frente de las demás colectividades residentes en el país.

Eulogio Isauro García.



## EL BIEN AMARGO

La solución ofrecida por el tío Pepe, llamado a consulta, levantó en la familia general protesta. Aquello era disparatado, absurdo. Fernando accionaba y gesticulaba nerviosamente, impugnando los razonamientos; Blanca y Margarita se sonrojaban, ofendidas en su dignidad; doña Tula iba de suspiro en suspiro y de aspaviento en aspaviento... Aquello era una humillación y una locura. ¡Las hijas de todo un jefe de Administración civil de primera clase aprendiendo un oficio, y el hijo mayor abandonando una temporería de cinco mil reales para correr una aventura por América! Sencillamente desatentado.

Si doña Tula y sus hijos hubiesen llegado a sospechar semejante "salida", no caen en la candidez de llamar a Madrid al tío Pepe para consultarle y pedirle ayuda.

¡Valiente ayuda ofrecía! En vez de rascarse el bolsillo, que era lo procedente, pues, al fin y al cabo, se trataba de su hermana y de sus sobrinos, y el tío Pepe era soltero y no se dejaría ahorcar por un millón de reales, cuando menos, salía del paso con aquellos consejos ridículos de echarse a ganar la vida. ¿Qué necesidad tienen dos señoritas, exquisitamente educadas, de descender a bajos oficios? ¿Para qué sirve el tener un tío carnal, rico y soltero, sin cargas ni obligaciones, si no es posible contar con él en un apuro? Bien terminantemente lo había dicho el tío Pepe: "Dinero, ni un céntimo. Consejos, todos los que queráis. Los consejos no cuestan dinero, aunque, a veces, lo valen".

Tranquilo y risueño, acomodada su diminuta persona en el taburete del piano, aguantaba el tío Pepe la nube de protestas que sobre él descargaba. Cuando hubo amainado la borrasca, dijo a modo de conclusión:

—¿Es decir, que el mal no tiene remedio?

—No es que no lo tenga — replicó doña Tula—. Es que tú no sabes buscarlo. Lo que nos propones es, sencillamente, inadmisibile.

—¡Absurdo!— afirmó Fernando.

—¡Disparatado!—chillaron a coro las muchachas.

Tío Pepe, con su vocesita dulce, tocada de ironía, volvió al hilo de su discurso:

—Pues, hijos míos, yo no veo otra solución por ninguna parte. Si vuestro padre hubiese sido un poco previsor, ahorraríamos este trance. Habéis gastado una fortuna, amén del pingüe sueldo de vuestro padre. Nadie aquí ha pensado en el mañana, y el mañana suele vengarse de los que no piensan en él. Habéis vivido con esplendor, con un lujo que no os correspondía, creyendo que vuestro padre era inmortal y esperándolo todo del esplendor, mismo: una buena boda... mejor dicho, tres buenas bodas, que os pusieran a cubierto del porvenir. No es nuevo el caso; se repite con harta frecuencia en nuestra clase media. Mientras vive papá, que es quien procura los cuartos, se mantiene una posición superior a la que corresponde: pero muere papá y, de la noche a la mañana, se pasa de la abundancia a la miseria.

—Teniendo en la familia — interrumpió doña Tula — quien podría, si quisiera, dar solución al conflicto.

—Tú llamas dar solución a dar dinero. La solución os la doy y no queréis aceptarla. Dinero no os doy, porque os conozco, porque te conozco, querida Tula, y si ahora yo os diera dinero, os lo gastaríais a toda prisa, como siempre, y nos quedaríamos a la postre: vosotros, como ahora, y yo, sin mi dinero. No, no; os conozco... Tu marido heredó casi el doble de mi fortuna y ha muerto sin un céntimo. Ya ves...

—No nos pongas por pretexto — doña Tula comentó—. No es por nosotros, es por tu tacañería, y dispensa la palabra, pero no tengo otra a mano; es por tu tacañería de siempre, de toda tu vida, por lo que no quieres ayudarnos.

—Bien; pongamos que es por eso. Efectivamente, en más de una ocasión, y en pleno triunfo vuestro, tú y tu marido habéis reclamado mi ayuda metálica. Si yo hubiera tenido la debilidad de complaceros, ¿es ahora cuando me hubieráis de-

vuelto lo prestado? Confiesa, querida Tula, que vives fuera de la realidad.

Doña Tula quiso poner término a la discusión:

—Bueno está. Ya sabemos lo que tenemos que hacer. Con mi pensión y el sueldo de Fernando nos arreglaremos. Las niñas podrán ayudarnos con alguna lección de piano. Viviremos humildemente, ¿qué remedio?, pero sin tener que agradecer nada a nadie.

No por verse desoído y hasta rechazado hostilmente renunció tío Pepe a la empresa de convencer a su hermana y sobrinos. Era terco de veras y fiaba mucho en los resultados de una tenacidad bien administrada.

Un día y otro, y aun a trueque de que ledieran con la puerta en las narices, fué a predicar a su gente, con el mismo éxito que San Juan en el desierto. Invariablemente, les hablaba de trabajar, de trabajar todos... las niñas, el chico... Y la palabra trabajo levantaba en aquella casa mayor revuelo que la voz de "¡hay fuego!" o cosa parecida. Desdenes, insolencias, increpaciones respondían a los requerimientos del imperturbable tío Pepe, que hablaba poco y sonreía siempre, pero que no perdonaba ocasión de lanzar sus dardos con su pizca de veneno en la punta. Por ejemplo: un día, viendo, otros muchos, a las dos sobrinas mano sobre mano, les dijo: "Queridas sobrinas: Ninguna de las dos servís para nada, por lo visto. Pero, hijas mías, el no hacer nada es un lujo demasiado caro para una pobre".

Comoquiera que ni doña Tula ni sus retoños tomaban iniciativa alguna, limitándose a dejar correr los días entre lamentaciones, llantos y nerviosidades, tío Pepe se creyó en el caso de actuar de director de la familia. Unos días después dijo a Fernando:

—La semana que viene embarcarás en Cádiz para irte a América.

La noticia levantó el revuelo de siempre. Fernando preguntó indignado:

—¿Y quién lo ordena?

Tío Pepe contestó con su habitual suavidad irónica:

—Yo... si ustedes me lo permiten. En América, por mal que te vaya, por poco que ganes, ganarás más que aquí y ganarás para ti solo. Y, sobre todo, aprenderás una cosa que hasta ahora no has hecho: el vivir por ti mismo, por tu propio

esfuerzo, no a expensas de la sopa boba de un empleo de favor.

Trabajo le costó a tío Pepe el lograr su objeto; pero amenazó con volverse a su casa de París si no le atendían, y como al propio tiempo sufragaba algunos gastos —los que juzgaba verdaderamente indispensables—, acabó por salirse con la suya. Tomó el pasaje para su sobrino y el billete hasta Cádiz y le lanzó a la aventura. El pasaje era de tercera, y esto, que se supo a última hora, promovió en la familia un alboroto, poniéndole a tío Pepe de tacaño y roñoso que no había por dónde cogerlo.

—Las cosas se hacen bien o no se hacen —sentenció doña Tula.

—En ese caso, querida Tula —contestó tío Pepe—, debiste no hacer nada en toda tu vida, porque no sé de cosa que hayas hecho bien.

Fernando fué en su pasaje de tercera y con poquísimo dinero: el indispensable para vivir un mes escaso, luego de desembarcar.

—Así aprenderá a ganarse la vida apenas llegue.

—Se morirá de hambre mi pobre hijo y tú tendrás la culpa.

—Acepto la responsabilidad —contestó tío Pepe.

No fué menos árdua la tarea de convencer a las niñas para que se determinasen a tomar una ocupación provechosa. Tuvo que echar mano nuevamente de sus amenazas de retirarse y con él toda ayuda pecuniaria. Ni Blanca ni Margarita se sentían con valor para aceptar un puesto que conceptuaban humillante.

Quería tío Pepe que Blanca, la más aficionada a trapos, aprendiese a cortar bien para establecerse como modista, y que Margarita estudiase francés, mecanografía y taquigrafía, para entrar en una oficina.

A vuelta de sonrojos y vacilaciones, y al cabo de tres meses, tío Pepe ganó la batalla. Blanca comenzó a aprender el corte y Margarita a estudiar. Tío Pepe se encargó de emplear a una e instalar para la otra un salón de modista.

Ya encarriladas, creía haber terminado su misión y se volvió a París.

Doña Tula intentó diferentes veces sacar a su hermano algunos cuartos, a pre-

texto de apuros; pero a estas demandas contestaba siempre tío Pepe negándose y haciendo desde París las cuentas de la casa de su hermana: "Tenéis tanto, os mando tanto mensualmente (lo preciso, al céntimo) para completar vuestras necesidades y pagar las lecciones de las niñas; luego no necesitáis nada más. Lo que me pides es superfluo, y yo no estoy por satisfacer caprichos". Siempre que se recibía una carta de éstas, la hermana y las sobrinas tomaban un sofocón y ponían a tío Pepe de oro y azul. Tío Pepe, en tanto, sonreiría en París, figurándose el efecto de su negativa.

—Bien duramente, hijas mías—exclamaba doña Tula con acento teatral—, bien amargamente nos hace ganar la vida el egoístón de mi hermano.

Doña Tula no quería acordarse de que tío Pepe había dicho repetidas veces: "En la vida hay que buscar el bien constantemente. Es un deber. Y cuando no se encuentra por caminos fáciles, llanos, hay que buscarlo por otros menos agradables, sacrificándose, padeciendo... pero hay que buscarlo".

Fernando escribía desde Montevideo diciendo que le iba muy bien, que trabajaba mucho y que empezaba a ganar dinero. (Tío Pepe le había prohibido que enviase un céntimo a su madre, aunque tuviese un río de oro. Y bien por obediencia, bien por egoísmo, cosa más probable, Fernando no hablaba de mandar nada).

Cuando Blanca aprendió el corte, tío Pepe hizo montar para ella un elegante taller de modista, y poco después Margarita ingresaba en un Banco de Madrid por recomendación de su tío. Desde entonces no volvió éste a mandar dinero a su hermana. Allá se las compusieran.. Ya podían vivir por sí mismas. El había hecho cuanto creía un deber.

La noticia de la muerte de tío Pepe no produjo en doña Tula ni en sus hijas el menor sentimiento. Tío Pepe era un raro, un estrambótico, un egoísta. Casi un año hacía que doña Tula había regañado definitivamente con su hermano, por negarse éste a facilitarla cinco mil pesetas, que le pagarían, "para ampliación del taller". Como tío Pepe no juzgó necesario aquel gasto, doña Tula, que no tenía ya, como antes, apuros de cinco ni

veinte duros, se permitió un gesto gallardo de dignidad ofendida y mandó a paseo a tío Pepe.

Este ni protestó ni aun se dolió de ello a sí mismo. Se limitó a sonreír conociendo a su hermana.

Claro es que si en los cálculos de doña Tula hubiese entrado la posibilidad de heredar a su hermano, haciendo de tripas corazón, no hubiese "tarifado" con él. Pero había que descartar toda posibilidad de herencia. Tío Pepe hubo de decirlo en diferentes ocasiones: "Mi dinero no irá a la familia Servirá para fundar una biblioteca, un Centro de enseñanza, algo práctico... Nada de familia, que se gasta en cuatro días lo que puede beneficiar a mucha gente". Con ideas así, tan estrambóticas—decía doña Tula—, ¿qué necesidad tenía ella de bailarle el agua dulce, si nada esperaba de él?

Así, pues, la muerte de tío Pepe no arrancó una sola lágrima a los suyos. Bien es verdad —comentaron a manera de exequias— que a su intervención y a sus consejos debemos nuestra posición de hoy; ¡pero qué posición tan humillante y a costa de cuántas vergüenzas del amor propio! ¡Si en vez de consejos nos hubiese dado dinero, otra cosa hubiera sido del porvenir de estas hijas! En fin, Dios le pague a mi hermano su buena voluntad.

Tío Pepe, en el otro mundo, dejó de sonreír un instante ante la ingratitud de aquella hermana y aquellas sobrinas. ¿Qué más pudo hacer por ellas? Si no en vida, muerto había llegado a alimentar la esperanza de que su conducta y su recuerdo merecerían, al cabo, una frase de cariño y una lágrima.

Poco después, sorprendía a doña Tula la estupenda noticia de que tío Pepe la dejaba en su testamento heredera de toda su fortuna.

Madre e hijas, con la carta de París en la mano, creyeron enloquecer de asombro, de estupefacción... ¡Tío Pepe, al fin, se había acordado de ellas... había tenido compasión de ellas! Si que era un raro, un estrambótico, ¡pero qué corazón!, ¡qué corazón!

Y doña Tula y las niñas rompieron a llorar amargamente.

Tío Pepe, en el otro mundo, ante aquellas lágrimas, no pudo menos de reírse...

## Los Conquistadores

POEMA

a GALICIA

## I

De Galicia, la verde Galicia,  
al amor y al ensueño propicia  
la del dulce y suave idioma  
que a las almas encanta y aroma  
con sus fragancias de frescos rosales,  
con su tibio arrullar de paloma  
y la miel de sus áureos panales...  
Lenguaje de hidalgos y de campesinos,  
de nobles decires y giros traviesos,  
que es como un sonoro desgranar de trinos  
y como un callado suspirar de besos;  
hecho con espuma de los manantiales  
con reflejos áureos de constelaciones  
murmullos de brisas y aves matinales  
para que en divinas fiestas musicales  
comulguen las almas y los corazones;  
donde el verbo esmalta, resplandece y brilla  
y el diminutivo nos perfuma y besa...  
Madre de la austera lengua de Castilla  
y de la gloriosa lengua portuguesa...  
Manantial de divina armonía,  
donde Curros rimó su tristeza,  
y su rueca de ensueño y poesía  
en estrofas de eterna belleza  
sus pesares hiló Rosalía...

## II

De Galicia, el Edén de Occidente,  
rubia onfalia, de pálida frente,  
pupilas de estrellas y rizos de oro  
que en tiempos remotos junto al mar sonoro  
que amansaba, en su honor su oleaje,  
trocando en arrullos sus roncós clamores  
vió a sus plantas, como un homenaje,  
la clave de Hércules cubierta de flores...  
De Galicia, la lírica ondina  
la meiga, que envuelta  
en su ténue cendal de neblina,  
con sus cantos sus penas engaña;  
y la trenza romántica suelta  
y en remansos de luna se baña;  
Verde ramo de muérdano celta  
que corona las sienas de España...  
De esa tierra, en los galeones,  
arribaron tenaces varones,  
fuertes y animosos,  
igual que los osos  
de sus hocas montañas bravías;  
de ademanes y gestos altivos,  
y transparentes ojos pensativos  
como el embrujado verdor de sus rías...  
Almas puras sencillas y buenas  
religiosas cual las azucenas  
que despliegan sus broches de nieve  
entre los vallados de espinas cubiertos.  
Cuando Abril, en la paz de los huertos

sus collares de aljófares  
y de espuma se vistieron  
como novias que van  
a ofrendar en los altares,  
y el silencio de los  
se puebla de risas y  
y la aurora los ciega  
y a la brisa perfuma  
y una gaita, lejana,  
los amantes prelude  
que comienza en sus  
y termina en sollozo

Contexturas robustas  
cual los firmes troncos  
y rostros lozanos, como  
que perfuman las arenas  
Aspectos risueños: como  
como el agua clara  
espuma los cubos y  
de sus frescos y alegres  
Nobles corazones llenos  
abiertos a todo generoso  
donde las morriñas  
y romanticismos vienen  
Almas que de cantos  
besando reliquias con  
y ungiendo de flores  
donde como en viejos  
vibra aún la marca  
de antiguas proezas  
Amigos de todo lo que  
En las invernales  
en torno al lar donde  
y un encrme tronco  
narran en voz queda  
de blancas corderas  
de humildes pastores  
santos ermitaños  
de pardos sayales y  
que están de rodillas  
oyendo a un ruiseñor  
de rubias princesas  
de duendes y trasgos  
mientras la montaña  
cual si al desplomarse  
Y el rayo en la sombra  
y las tempestades y  
azuzan silbando, sus  
de osos gruñidores

Hijosdalgos ágiles,  
corceles y gritos, tro  
turban la profunda  
desgarretan ciervos

lueve,  
los mares  
su tesoro  
los altares,  
lmenares  
pesos de oro,  
zafira,  
las flores,  
aspira  
de un canto  
sas de amores  
de llanto...

## III

desquijan lobeznos y extrangulan osos,  
y ardiente de gozo la altiva mirada,  
a sus viejos lares tornan orgullosos  
cual si regresasen de alguna Cruzada,  
mientras en los cielos la Luna riela,  
y por los caminos  
resuenan los salmos de los peregrinos  
que van a Santiago de la Compostela...  
Labriegos, que honrados, por pagar los foros,  
en las aperturas de los malos años  
cuando los pedriscos asolan sus lares,  
llevan al mercado novillos y toros,  
empeñan sus chozas venden sus rebaños  
y hasta malvaratan sus propios ajuares;  
y pasan sin tregua semanas enteras  
rindiendo al trabajo fervientes tributos,  
al cuidado siempre de sus sementeras  
para que otras bocas se coman sus frutos,  
mientras en sus casas los ricos hidalgos  
regimiento cuidanalcones y galgos  
y en sus bacanales, entre trovadores,  
en copas de plata consumen los vinos  
de las verdes que los campesinos  
fecundan con tantos sudores...

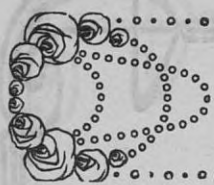
## V

Nobles y pecheros, clérigos, seglares  
dejando sus chozas, casas y abadías,  
el espumante clamor de sus mares  
y el maravilloso verdor de sus rías;  
la paz de sus montes la luz de sus cielos,  
la tumba an que duermen los viejos abuelos  
la cruz de la Ermita, la novia y la hermana,  
la esposa y los hijos y la madre anciana  
seducidos por tanta aventura  
ansiosos de gloria y hambrientos de oro,  
descolgando la antigua armadura  
que en la sala empolvada yacía,  
partieron un día,  
buscando un tesoro,  
para la lejana  
tierra americana,  
que trás de los mares su edén ofrecía...

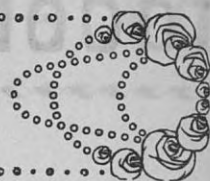
## IV

Trocaron en flores los yelmos de abrojos;  
bajo sus constancias, agua dió la roca...  
Más siempre tuvieron en su vida loca,  
la visión de Galicia en los ojos  
y el cantar de su patria en la boca.  
Y en las rumorosas tardes tropicales  
aprendieron los dulces turpiales  
el río y la vega,  
y la brisa y la ruda montaña  
a llorar con la gaita gallega  
las divinas saudades de España.

con sus ballestas,  
pas y alhalíes  
de las florestas;  
eren jabalíes,



## ENTRE ARBOLES



Entre árboles . . . Siéntese uno más fuerte y más bueno; que siempre fueron hermanas Fortaleza y Bondad. . . Por hacernos más buenos, la Humanidad los miró siempre como sus mejores amigos, y así los reverenció desde muy antiguo e hizo de ellos símbolos sagrados. . . El mirto y el tilo, consagrados a Venus; la vid, a Baco; el laurel, a Apolo; la encina, a Júpiter; el pino, a Neptuno; el cedro, a las Euménides; el olivo, a Minerva... Árboles de Dodona, donde el propio Júpiter daba sus oráculos; árboles melómanos, que se enternecían con la música de Orfeo; poesía melancólica del viento en las selvas, simbolizada por los gemidos de las Hamadriadas cautivas bajo las cortezas de los árboles; árboles de Ceres sangrando bajo el hacha del impío Eresichthon....., y tantas, tantas y tantas ficciones encantadoras de la mitología antigua, tan divertida y, en muchas ocasiones, tan razonable, testimonio son de la influencia que sobre el espíritu concedieron los hombres a la arbolada...

Entre el árbol de la ciencia del Bien y del Mal, el árbol de la Vida, ornato del Paraíso terrenal, y los olivos de Gethsemaní y los bíblicos cedros del Líbano, se desarrolla todo el drama de la caída y la redención del hombre.

Así se explica el culto, el verdadero fetichismo de los árboles que se haya dado en todos los países del mundo, atribuyéndoles toda suerte de virtudes y do-

nes, utilizándolos como el laurel y las ramas de encinas, para premiar méritos o para castigar ultrajes a las buenas costumbres, cual los magistrados atenienes con el famoso plátano donde inscribían los nombres de las mujeres que olvidaban el propio decoro en el vestir, para sacarlos a la pública vergüenza, castigo imposible hoy, según algunos moralistas ancianos, porque faltarían árboles, y tal vez contraproducente porque serviría de propaganda a la desvergüenza...

Así se explica también que no sepamos separar el recuerdo de grandes figuras o de relevantes hazañas del árbol correspondiente: la morera de Shakespeare y la de Milton, el laurel de Virgilio, plantado por Petrarca; el nogal de Juan Jacobo Rousseau; el sauce de Santa Elena y el de Alfredo de Musset; la encina de San Luis, famosa en los fastos judiciales; el manzano de Wolstrop, que sugirió generosamente a Newton la idea de la gravitación universal; la palmera de Abderramán, en Córdoba, cantada por aquel califa en sus poesías; el plátano de Godofredo de Bouillon, árbol de Guernica bajo cuyas ramas por todo dosel juraron los Reyes Católicos mantener los fueros de Vizcaya; el árbol de Sobrarbe...

Nacimos para vivir entre árboles, y cuanto más nos apartemos de ellos, más nos complicaremos la vida...

E. González Fiol.

**TAMBURINI Lda. (S.A.)**

Litografía - Tipografía



San Martín 239

— CORDOBA —



LIBROS EN BLANCO  
PARA ESCRITORIO —  
— ESPECIALIDAD EN  
TIMBRADOS — MÁQUINAS  
REMINGTON —  
ARTÍCULOS GENERALES  
DEL RAMO — —

# CORAZON

*¡Rainha d'os Anxos! ¡Do alto Ceo dina!  
 ¡Virxen milagreira! ¡Santa Pelegrina!  
 ¡Ensono, alumiño da nosa Rexión,  
 qu'antre nos quiseches erguerte n'un trono,  
 c'a mesma dozura, c'o mesmo abandono  
 conqu'a Pilarica s'ergue n'Aragón!*

*Xa qu'eiqui ficache, teura e garimosa,  
 com'a lus d'estrela, perfume de rosa,  
 pomba e garnicela, mazorca xentil,  
 ¡miran'ampeado n'iste corrunchiño;  
 que traio, por verte moi longo camiño  
 e so miña ardicia dou término d'ill...*

*Veño a sopricarche pol-os que padecen,  
 po-los que n'o inverno ximen e carecen,  
 po-los que perderon a meiga ilusión,  
 po los lolleliños, po-los afamados,  
 po-los amarridos, po-los acorados  
 e po-los que teñen nro o curazón.*

*Recolle os doores d'os probes labregos  
 as anseas d'os mozos, d'os vellos os pregos,  
 as bagoas e as coitas d'os fillos sin pais,  
 as magoas firentes qu'ai nos lares nosos,  
 a fel d'os que proban frutos amargosos...  
 e o surrir d'os anxos, e os bicos das nais...*

*Foronse xa os tempos en qu'o noso pobo,  
 dendo vello vello, hast'o novo novo,  
 viña'os olliños acesos d'amor  
 dend'os agros cellas e as mariñas bravas  
 hastra Ti, Naiciña, qu'os acorabas  
 e qu'os acochabas d'o Trasgo treidor,*

*Oxe os pelegrinos, xa cansos e poucos  
 che traíen somentres penas e saloucos,  
 mais cando chegamos preto teu altar  
 ¡inda temos ollos conqu'adimirarte,  
 ¡inda temos vida para adedicarte,  
 ¡inda temos almas conqu'adourar!...*

Gerardo Alvarez Limeses

## Sastrería de actualidad

Trajes sobre  
 medida en ca-  
 simires de pura  
 lana. - Corte  
 perfecto, desde

**\$ 75**



Somos espe-  
 cialistas en  
 trajes sobre  
 - medida -

**SAN MARTIN**  
 - 118 -

q. T. 3720 - Córdoba

# El Dr. Don Roberto Cárcamo



En viaje a Europa partió, en el vapor Reina Victoria Eugénia en misión científica enviado por el Gobierno Nacional este eminente hombre de ciencia, cuya intelectualidad y amor al estudio le acreditó desde las aulas, haciéndose acreedor a la consideración y al aprecio de sus profesores recibiendo en Madrid su título universitario habiendo sido discípulo distinguido del sabio biólogo y bacteriólogo Dr. José Carrasido, siendo el Dr. Cárcamo jefe de laboratorio en esa universidad.

Solicitado su concurso científico en la Argentina fué profesor de química orgánica e inorgánica en el Colegio Nacional de Buenos Aires ocupando después en la Facultad de Medicina una cátedra de química biológica, retirándose después para dedicarse con infatigable labor y escepcional constancia a sus propios laboratorios en la Plata, a donde se consagró a la biología y bacteriología, con el verdadero sacerdocio de la ciencia jamás pensó en economías en pró del bien de la humanidad.

Sus productos biológicos y bacteriológicos tuvieron el más feliz éxito en su aplicación y con la acción más honorable y escepcional altruismo empleó un regular capital en preparaciones especiales que distribuyó con profusión entre médicos y establecimientos sanitarios, obteniendo la más valiosa recompensa para su nobleza de alma y pasión por la ciencia, de recibir considerable cantidad de felicitaciones e informaciones que la bondad y la honorabilidad científica de sus productos.

Preocupado con el estudio sobre el tratamiento de la tuberculosis durante casi cuatro años trabajó con labor infatigable en investigaciones y experimentaciones en la más absoluta reserva hasta dar por fin al público su Biosina Antitóxica preparación de la que ya nos hemos ocupado en dos distintas publicaciones especiales obteniéndose el tratamiento más moderno más práctico y eficiente y libre de todo peligro en su aplicación en todas las edades de la vida humana y sobre cuya materia no se ha escrito nada que haya

podido obtener un juicio clínico más encomiástico, resultado de numerosos casos de experimentos tratados, la Biosina Antitóxica.

El Dr. Cárcamo ha sentado sólidamente su reputación de intelectual y sobresaliente en su especialidad y la prensa médica Argentina ha publicado interesantes trabajos suyos especialmente la Semana Médica de Buenos Aires, varios estudios suyos sobre biología y bacteriología que le han valido múltiples elogios, lo mismo que sus publicaciones en revistas de la Sociedad Nacional de Farmacia y su notable conferencia en esta Institución a su regreso de su viaje al Brasil a donde fué comisionado por el Gobierno de la Nación.

Presentado en la nación amiga por el embajador y el cónsul argentino el Dr. Cárcamo visitó las instituciones de química, biología y bacteriología teniendo la más deferente acogida por las personalidades científicas brasileñas facilitándole deferentemente su misión científica, dejando a su regreso grata impresión de su visita y bien sentada su reputación de elevadísima competencia como químico, biólogo y bacteriólogo.

En San Pablo visitó el Instituto de Butantan establecido por el eminente biólogo Dr. Vital Brazil y el Laboratorio Paulista de Biología dirigido por el Dr. Paranhos, el Laboratorio Vaccinógeno. El Laboratorio Bacteriológico y el Instituto Pasteur, en Río de Janeiro, visitó igualmente los laboratorios de mayor importancia y especialmente los de la Facultad de Medicina y las instalaciones especiales anexas a la cátedra de patología general dirigida por el profesor Pinheiro Guimaraes.

El laboratorio del Dr. Nascimento Gutgel Vice Presidente de la Facultad de Medicina en Nicterovi y el Instituto del Dr. Vital Brazily finalmente durante varios días el enorme y extraordinario Instituto Oswaldo Cruz, dejando en todas partes la impresión de sus elevadísimos méritos personales y alta competencia científica.

El Dr. Cárcamo visitará en Europa los institutos de biología y bacteriología de España, Italia, Suiza, Bélgica y Francia a fin de presentar al Gobierno Nacional un detallado informe de sus estudios y observaciones, aportando a la vez a la Argentina un caudal de conocimientos de importante utilidad, la Sociedad Nacional de Farmacia le acredita a la vez como representante especial de esta Institución ante los similares de las naciones citadas.

Los que hemos empleado las preparaciones del Dr. Cárcamo con el más feliz éxito, y hemos podido apreciar los méritos científicos y morales del eminente profesor, juzgamos un justiciero deber rendir justiciero homenaje al hombre de ciencia y al verdadero filántropo pues jamás pensó en la utilidad material que pudiera reportarle el capital empleado en sus estudios y experiencias, la considerable cantidad de sus preparados a título

de ensayo entre médicos e institutos clínicos particulares y oficiales.

Entre los trabajos científicos del Dr. Cárcamo podemos citar: Profilaxis y tratamiento de la tuberculosis. La Plata 1921— Las Vitaminas y su influencia sobre la salud pública. La Plata 1921— Nuevas Ideas sobre la inmunidad. La Semana Médica, Buenos Aires Mayo 4 de 1922. — Antonio Herrero Ciencia Experimental, Observaciones del mundo microscópico. Buenos Aires Noviembre de 1922. — Vitaminas bactericas, los amino-ácidos y las vacunas. La Semana Médica, Buenos Aires Julio 20 de 1922, Estudio de los productos de desintegración de los cultivos bacterianos, Comunicación al Segundo Congreso Nacional de Medicina de Buenos Aires, Octubre de 1922— Investigaciones bioquímicas. Comunicación presentada a la Academia de Medicina de Madrid.



«A PARVA», por Isidro Broco



## DOLOR DE AUSENCIA

*Para la Sta. Salazar Pérez en Tucumán.*

Lentamente se iba muriendo... lentamente  
 Se manchaba de cera la nieve de su frente  
     Y el fragante clavel  
 De su rosada boca también se marchitaba...  
 Se moría la niña... ¿la tisis la mataba  
     O la mataba él?  
 En su camita blanca junto a la ancha ventana  
 Rememoraba aquella primaveral mañana  
     en que él le dijo adiós...  
 ¡Cuanto han llorado luego sus ojos de zafiro!...  
 Ya están secos... su boca no exhala ya un suspiro  
     Que no corte la tos...  
 ¡Pobrecita la niña del dorado cabello!  
 ¡Pobrecita la niña que espera siempre aquello  
     Que nunca ha de llegar!  
 Pero no... no es posible... tal vez es muy temprano  
     Y tiene que tardar.  
 Acaso él no le dijo: «Cuando vuelvan las rosas  
 A nacer... las estrellas tal vez más luminosas  
     Alumbren tu jardín...  
 Y de lejanas tierras vuelvan las golondrinas  
 En alegres bandadas con las aves marinas  
     Por el azul confín...  
 Entonces dulce amada, yo volveré con ellas...  
 Yo volveré!...» Y han vuelto las fúlgidas estrellas  
     Alumbrar el vergel...  
 Han vuelto los rosales a cubrirse de rosas...  
 Las pardas golondrinas han vuelto presurosas  
     Pero no ha vuelto él.  
 Y la niña se muere siempre fijos los ojos  
 Allá en el horizonte donde los tonos rojos  
     Van borrando el azul  
 Allá lo espera siempre... lo ve sobre la inmensa  
 Llanura, sobre el ramaje de la neblina densa  
     Tras del grisáceo tul...  
 Lo ve en todas las cosas y en todos los instantes...  
 Lo ve pero no llega... sus ojos anhelantes

Se cansan de esperar...  
 Y las manos cruzadas... destrenzado el cabello  
 La pobre niña espera y espera siempre aquello  
 Que nunca ha de llegar...

Ya ha muerto el sol, la lumbre de la primera estrella  
 Su plata ha diluido sobre el oro de aquella  
 Cabecita febril;

Y la pobre enfermita luego se ha estremecido  
 Y un frío de agonía su cuerpo ha recorrido  
 Como un dardo sutil.

¿Será acaso la muerte... la muerte que ha llegado?  
 ¿Pero será posible primero que el amado?

Mas que... la muerte cruel...  
 Y entonces siempre fijos los ojos esperaba...  
 Esperaba y moría... ¿la tisis la mataba  
 O la mataba él?

En un búcaro presas mostraban su blancura  
 Algunas margaritas... la niña en su locura  
 Al verlas recordó

Que son las margaritas esas flores piadosas  
 Que contestan a todas las dudas amorosas  
 Que la ausencia forjó.

¿Y si la consultara? Su blanca manecita  
 Toma temblando una cándida margarita  
 Y la va deshojar...

Pero no... se detiene, porque si le dijera  
 Que no... la muerte misma... la muerte prefiriera  
 A este nuevo pesar...

Pero es tan cruel la duda, sus dedos marfileños  
 Acarician las hojas que tal vez sus ensueños  
 Pudieran realizar...

Si acaso le dijera que sí ¡Cuanta alegría!...  
 La salud... el amado... todo se lo traerá.  
 Si acaso le dijera que si... toda temblando  
 Sus afilados dedos la flor va deshojando  
 Con ardiente ansiedad

Sí: no: si: no: ya falta muy poco de repente  
 Se estremece... de nuevo su débil cuerpo siente  
 Aquella frialdad.

Pero ya faltan pocos, llega el ansiado instante  
 Arranca el postrer pétalo... de su boca fragante  
 El purpureo clavel

Lo deshojó la muerte con la última sonrisa  
 Y al morir parecióle que en alas de la brisa  
 ¡Al fin llegaba él!

¡El llegaba... llegaba la esperanza perdida  
 Ha llegado la muerte más feliz que su vida!  
 Murió en un frenesí...

¿Qué como fué? La blanca margarita piadosa  
 Al ver la pobre niña quiso ser mentirosa...  
 ¡Y le dijo que si!

E. GRACIA CID.

Rosario Julio de 1924.

## LEYENDA PERJUDICIAL

## La supuesta inferioridad de los Españoles

(Continuación)

LOS ESTUDIANTES, COMO  
"VOLUNTAD"

He hablado, en el artículo anterior, de la **labor intelectual** de los estudiantes españoles en el extranjero, que iguala, y aún supera a veces, a lo más selecto de los escolares de otras naciones.

Pudiera objetarse que se trata de talento y de disposiciones puramente intelectuales, ajenas a la vida real del mundo; quiero decir: podría objetarse que se trata de una superioridad puramente intelectualista, sin raíces en la voluntad, que es la que vence actualmente.

Hablemos de ello.

Precisamente, también los españoles somos en esto harto pesimistas. Nos tenemos por buenos aprendedores, por inteligentes; nos tenemos — a la vez — por gente abúlica, sin voluntad, ni energías, ni perseverancia.

No andamos, también aquí, por las ramas de la fantasía. Seamos positivistas; vengamos al detalle y a los hechos.

Volvamos al grupo de maestros españoles, que en París y Bélgica se impuso. ¿Eran eminencias intelectuales esos jóvenes? No. Se imponían a fuerza de estudio, a **fuerza de voluntad**, de eso que creemos no tener. Yo podría detallar sobre su esfuerzo colosal de energía.

Yo trabajaba harto más de lo conveniente. Aún así, ellos trabajaban más. Se pasaban meses enteros levántandose a las cinco de la madrugada y trabajando hasta las once de la noche, sin más interrupción que una hora para almorzar y otra para comer.

Todos bebían usualmente su vino: determinaron no beber vino ni fumar en todo el año, para dedicar el costo a teatros y a deportes. Y cumplieron estrictamente su promesa.

Procedían de capas bajas de la sociedad, desconocedores de los refinamientos higiénicos en pleno invierno parisién a los 15° bajo cero, tomaban sus duchas frías y dormían con las ventanas abiertas.

En los centros de deportes, ellos, los españoles eran los primeros los audaces. Cuando en el **Magic City** se estrenaba alguna atracción peligrosa, eran ellos los que la inauguraban; ellos y algún yankee. Cuando los concursos de bicicleta, ellos a la delantera. Cuando las excursiones cansadas y peligrosas, ellos al frente. Cuando Pégoud, el famoso aviador que vez primera dió el extraordinario **looping the loop** — salto mortal en el aire, en el cual el monoplano da una vuelta completa sobre sí mismo — un escolar español era el único que se ofrecía a acompañarle en la peligrosísima maniobra.

París, — ¿por qué no decirlo? — es la tumbade casi todas las buenas intenciones de todos los estudiantes extranjeros que allá van. Los mejores propósitos mueren en brazos de las espirituales midinetas, que andan a caza fácil por el Barrio Latino. Los escolares españoles tuvieron el gusto de relacionarse con centenares de mujercitas de toda clase; y tuvieron la alta, la inconcebible fuerza de voluntad de no caer en sus lazos y de conservar a la vez su estimación.

Un último esfuerzo de voluntad de un escolar español comparado con el extranjero. Un loco propuso salir de París, en pura bicicleta, y atravesar media Francia, y recorrer toda Bélgica, y pasar a Holanda, visitando establecimientos de instrucción, estudiando problemas vivos, conociendo pueblos, no montando ni una sola vez en ferrocarril ni tranvía, y no gastando más allá de 1 franco diario por cabeza. Y **la idea del loco fué realizada**, con un esfuerzo de voluntad tan enorme, que yo no lo he visto igual en mis peregrinaciones por Inglaterra y Alemania. Y se salió en bicicleta de París con 30 francos cada uno; y se recorrió buena parte del norte francés; y se visitaron los famosos establecimientos docentes de Charleroi; y se habló — en sus propias casas — con esos famosos pedagogos que se llaman Omer Buyse, Mille, Yoteyko, Dr. Decroly y Schuyten; y se visitó Lieja, Namur, Bruselas, Malinas y Anvers; y se asistió a la Exposición Universal

de Gand; y se llegó a la Haya y a Rotterdam y a Schieveningen y a Leyden.... Y se durmió, en pleno octubre, en los bosques. Y se vivió de manzanas frescas cogidas en el árbol, y de nabos sabrosos arrancados por las propias manos... Y se retornó a París, siempre pedaleando, sin que Mll. Kipiani, esa ya famosa psicóloga tan llena de voluntad, diese crédito a la realidad de los hechos . . .

Eso es algo. Y con razón podemos subrayar esa palabra. Hablábamos de falta de voluntad. Yo me la he visto mayor en ningún grupo escolar, en todos los órdenes de la vida, a la de esos jóvenes españoles, que ponen en el extranjero el nombre español muy alto.

¿Cosas de este grupo? No. Muchos otros obraban con igual energía, con igual voluntad. ¿Cosas de mis grupos? Tampoco. Podría contar hechos admirables de otros escolares. ¿A qué repetir lo mismo, cambiando sólo los nombres?

¿Falta de voluntad? Gran parte de leyenda, que se puede admitir cuando se habla por hablar, o para que trabajemos cada día más; que no se puede admitir, cuando vamos a hechos concretos, y estudiamos la realidad viva con detalles vivos.

Dr. Juan Bardina.

(Continuará).

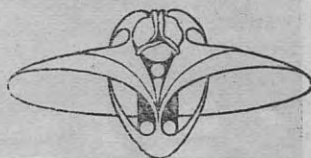
## NOTICIAS

### Enfermos

Se encuentran a la hora que damos la noticia, nuestros queridos consocios, Sr. Pedro S. Moreira, vice presidente de nuestro Centro, y el Sr. Juan P. de Santiago, ex presidente del mismo. Deseámosles un pronto restablecimiento, a tan distinguidos consocios.

### Nuevo Negocio

En la calle Alvear N°. 21 ha establecido una casa de comisiones y representaciones, nuestro consocio Sr. Juan P. de Santiago, después de haber liquidado su casa de negocio «El arca de noé». «A Terra» le augura un éxito grandioso, dado el caudal de conocimientos comerciales con que cuenta el Sr. Pérez de Santiago.



## Gran Triunfo Científico

Para combatir eficazmente en pocos días la blenorragia, flujos blancos y todas las enfermedades de las vías urinarias, etc.

Tomad los renombrados sellos Antiblenorrágico del

**Dr. SCOLARI** DE MILAN

QUEREIS SALUD Y VIGOR? Tomad el afamado tónico reconstituyente y nutritivo de

**Dr. Scolari**

Depósito general en Córdoba: **FARMACIA PIAZZA**—Calle 24 de Septiembre y Rivadavia

## Droguería y Farmacia "INTERNACIONAL"

DE Leon Shore

ABIERTA DIA y NOCHE—La UNICA CASA en Córdoba que atiende su servicio nocturno permanente

Se despachan los pedidos de la ciudad y campaña, con prontitud y esmero

Reparto a domicilio—Ventas por Mayor y Menor

Rosario de Santa Fé 126/30

Teléfono 3305 — Córdoba



ARTÍSTICAS RUINAS DE SANTO DOMINGO DE PONTEVEDRA



He sido gratamente sorprendido para escribir en "ATerra", revista que representa en esta ciudad a la colectividad gallega, lo cual no ha sido un obstáculo para que se me invite a escribir en ella, a pesar de ser el que estas líneas escribe un modesto periodista andaluz. Digo que he sido gratamente sorprendido por que es para mi motivo de intensa satisfacción poder prestar mi modesto concurso personal a cualquier obra que signifique enaltecer a la madre España.

Poco valdrán mis escritos, tal vez nada; pero en ello he de poner siempre, especialmente cuando se refieran a este tema, todo el inquebrantable amor que siento por aquella tierra tan castiza, tan hidalga y noble. Por que no hay que olvidar que se han escrito muchas cosas falsas, mal intencionadas y faltas de sentido común de España. Sus defectos han tenido la desgracia de ser mirados siempre a través de un cristal de doble aumento. La España de pandereta, la España de las guapezas ha sido siempre explotada por escritoruelos de poca monta, que han sentido un satánico placer en ridiculizarla ante los ojos del resto del mundo.

En cambio sus grandes virtudes, sus hechos gloriosos, sus obras de arte, sus monumentos y sus genios, han yacido siempre en el olvido para estas clases de gentes y con eso es necesario acabar. España hay que proclamarlo muy alto para que lo oigan los sordos, los sordos de espíritu y de inteligencia, es un país bello, hermoso, donde el arte, en todas sus manifestaciones, ha tenido siempre, tiene y no dudamos de que lo seguirá teniendo, sus más dignos representantes. Lo castizo, lo típico en las costumbres, es también innato en el pueblo español.

Cada región posee una modalidad distinta, pero entre todas forman un armonioso conjunto de motivos, para terminar en una

solamente obra, que seduce, que encanta, que embriaga los espíritus. Galicia con sus poemas de sentimiento y amor; Aragón con sus jotas, inconfundibles, que hablan al alma en su lenguaje misterioso y dulce; Valencia con sus flores y sus mujeres de labios rojos y pómulos de carmín; Andalucía con su sol radiante, sus huertos floridos, sus ciudades morunas de callejas estrechas y en cada calleja una leyenda y un misterio; Castilla, la amplía Castilla, fecundizadora y veraz, inspiradora de bellas leyendas....., y así todas las regiones poseen un atractivo peculiar, un algo que les da colorido, esencia, que las sublimiza.

Lejos de allí, los hijos de todas ellas deben realizar una obra única, común, de amor patrio; pero de un entendido amor patrio, que estriba en reconocer y pregonar, sus atractivos, sus bellezas, sus encantos ante la faz del mundo.

Precisamente en esta parte de América en que estamos radicando hay mucho que hacer en este sentido, pues se difunden con más frecuencia de la debida muchos errores, se propalan muchas falsedades, se pinta a España como un país de decadencia, de leyendas negras, de torturas, de inquisiciones, de tragedias. Pero lo más lamentable de todo esto que son los mismos españoles, los que pregonan tantas falsedades al oído de los nativos de este país, donde indudablemente se nos quiere y se nos estima en debida forma, por lo cual dichas falsedades, no toman, por fortuna mayores proporciones.

Por eso es indispensable, que los buenos españoles los que se hayan interesado siempre por conocer a fondo el alma de aquel país tan hermoso, dediquen algunas de sus actividades a pregonar la verdad escueta y desnuda sobre lo que es España, con todos sus atractivos, que forjaron las leyendas más románticas, los poemas más deliciosos, las obras de arte más sublimes e inmortales.

Por mi parte, modestamente, me ofrezco para ese fin y trataré de reflejar en mis escritos algo de lo que es, tal vez la más castiza de las regiones; Andalucía, donde sin jactancia podemos decir que el sol tiene más puros destellos, el cielo es más diáfano y transparente, de un azul intenso y bello; donde las mujeres reflejan en sus ojos un fuego inextinguible, un fuego de pasión; ¡Andalucía! País de ensueños, de dulces quimeras, de amores sentidos, país de flores, de luz y de alegría.

*A. Delgado Molina.*

Córdoba, (R. A.)

# TERRA NOSA

A las simpáticas galleguitas Lolíña  
y Carmiña Cid — S. Temple

Nacichedes n'a terriña  
de Curros, e Rosalía  
n'aquela terriña meiga  
donde tod'e alegría.

N'esa terra c-os poetas  
cantan nas suas «Elexías»,  
n'esa terra de labregos,  
gaiteiros e romerías.

Por eso son vosas y'almas  
brancas e puras cal froles  
que medran n'aqueles prados,  
d'a terra dos meus amores.

CARMEN MIRA SEOANE

Agosto de 1924.

## VERSOS A-PRESA

*Cando vin que en Castela foi premeada  
«Naiciña», pol-os cutres n-a inxusticia,  
maxinei teu cicel honrosa espada  
redentora dos ¡ayes! de Galicia.  
E entón dixen: Traballando de cote,  
c-o numen enxendrado, n-este rueiro,  
chegarás a ganar premeos a pote  
que che tendrá que dal-o mundo enteiro.  
E esquirboche, c-a miña musa tola  
e sin ter un anaco de troveiro,  
a fin de que coroes a cachola  
con eses ramalliños de loureiro.  
Qued-enamentras afiauda-a fouciña  
con qu-os cortei n-a nosa «Terra Santa»,  
aprand-os premeadores de «Naiciña»  
pr'a croalos tamén... pol-a garganta...*

*¡Y agora que lle vou a mandar a Paquiño?  
¡Voull-a mandar os loureiros... y a fouciña!...*

Cambados, 20 de San Xuan de 1924.



El compositor célebre José Castro Chané

LIRICA  
GALEGA

# A Aldea Esquecida

Do poeta ruso NEKRASOF axeitada por RAMON CABANILLAS

I

Nenila, a probe vella  
de lonbo acorcovado,  
foi a falar con Trouka,  
persoeiro do amo:

—A miña chouza cáise;  
os largueiros e os cangos,  
da choiva apodrecidos,  
estánse vindo abaixo.

Déixame ir cortar madeira o souto  
pra arrombar o tellado.

«¡Non pode ser!» lle dou como contesta  
Trouka, o mal encarado.

Boeno. — dixo a velliña —  
¡Seia El Señor loubado!

Argadarei. ¡Todo ha de vir a xeito  
axiña chegue o amol

Un lindante das terras  
que arrodean o pazo,  
de acordo c-o persoeiro que levaba  
a sua parte no chambo,  
fóise metendo pol-a veiga adiante  
sin respetar os marcos.

Queixáronse os caseiros;  
maís Trouka, enrabuxado,  
sin darlles fala, lles volveu a costas.

Os labregos quedaron  
sin dar a pé ni-a man, como de pedra,  
para eles cavilando:

¡Todo ha de vir ó rego  
axiña chegue o amol

Ignasha, o mozo rexo,  
númaro un c-o arado,  
homilde como a ovella,  
forte como o carballo,  
foi a pregar licencia pra casarse.

Trouka, o mal encarado,  
escupéulle este berro.

«¡A tua muller é o sachol»  
Natasha, a doce nena, a prometida,  
dixolle o namorado:

Cala non teñas pena  
O Ceo ha de axudarnos  
Todo ha de vir a ben, si Diol-o quere,  
axiña chegue o amol

II

A velliña morreu. ¡Pobre Nenila!  
¡Tiña xa tantos anos  
que non pasou do inverno  
no que a chouza ficara sin tellado!

Houbo anadas locidas  
nas terras dos alargos  
e a Trouka e seu compadre  
ben que lles foi. ¡E aínda hai moitos parvos  
que din que n-este mundo  
non loce o mal gañado!  
¡Malia que eles!... Boeno,  
o mellor é calalo.

Ignasha entrón nas quintas  
e foi servir ó Czar ¡O malpocado  
inda hoxe non volveu!

A Natasha murchouse traballando.  
Nin siquera se lembra  
do namoro de antano

Non se conoze. ¡Está tan cativiña!...  
Pol-o demáis, o amo  
nunca chegou a vir a nosa aldea  
nin coido que pensou n-ese traballo.

III

O fin unha mañán irta de outono  
na que caía a neve rovoando,  
no alto do camiño  
apareceu un carro  
dende o pescante as rodas  
como un corvo enloitado,  
do que tiraban pouquiño a pouco,  
tres troncos de cabalos.

Dentro d-el viña, o longo,  
un caixón de carballo  
con remaches de prata,  
e no caixón ¡probiño! o noso amo.

Detrás ía o heredeiro,  
un señórito que de vez en cando  
puña sóbor dos ollos  
un paniño bordado

O chegar o cortexo  
á capela do pazo,  
cantou o pope un requiem  
e meteron a caixa n-un buraco.

O herdeiro dóulle a man o starosta  
e o pope que inda estaba marmullando  
un responso, metéuse a toda presa  
n-un coche que xa estaba preparado  
e saíu para Moscou.

Facían lume,  
batendo con estalo  
nos xeixos da vereda  
os cascos dos cabalos.

De «Galicia» de Vigo.

Calzados finos

“LA IMPERIAL”

Rosario de Santa Fé 201 esq. Alvear

Teléfono 3333

CÓRDOBA

## El escultor Asorey triunfa en Madrid

Rotundo y definitivo ha sido el éxito de nuestro escultor Asorey, en la actual Exposición Nacional de Bellas Artes.

Aunque no nos sorprende por previsto, no por eso vamos a renunciar a la singular satisfacción de consignarlo aquí.

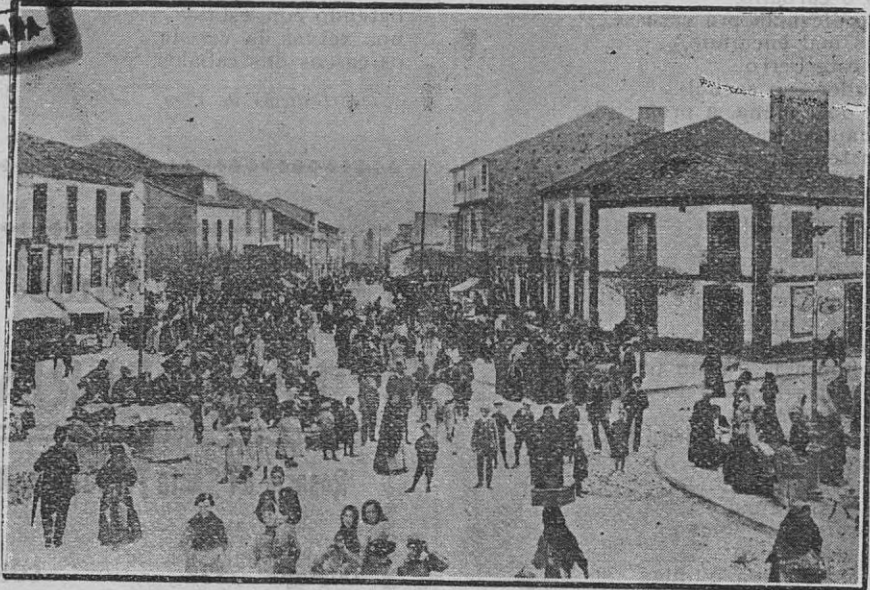
Felicitémosle y felicitémonos de que el autor de "Naciña" haya esta vez alcanzado, superándose a sí mismo, un mayor éxito tan espontáneo y unánime, con su obra "O Tesouro". Desde que ésta ha sido conocida, ha merecido por parte de toda la prensa y críticos de Arte, además de los mayores elogios, el juicio de ser, comparativamente, lo más sorprendente de la actual Exposición.

No diremos nada de la obra, mucho se ha escrito ya, y mucho falta todavía por escribir. El gran Asorey, "que con tantos enemigos cuenta" (su mayor elogio), ha sabido también esta vez expresar de manera sublime, por medio de ese arte tan suyo, la escultura policromada, uno de los inagotables aspectos de nuestra vida campesina.

Asorey ha triunfado ruidosamente. No guardamos para manifestarlo así, el fallo del jurado, y a que el sentimiento de

la Belleza no es patrimonio exclusivo de los técnicos. Y mucho menos en estas ocasiones, cuando los señores del Jurado no suelen ser precisamente los genuinos sustentadores de la simbólica balanza, aunque esperamos que esta vez sabrá hacerse justicia. Los que han de decir la última palabra, ya la han dicho. Y si en otras Exposiciones ha obtenido este modesto artista, modesto por sus pretensiones y soberbio por su imponderable arte, si ha obtenido, digo, los más halagüeños calificativos de hombres de tanta valía como Zuloaga y Victorio Maho, esta vez se ha consagrado como formidable artista que es, dando así un mentís a los que intentan, ya por envidia, ya por ignorancia, desvirtuar su arte. Asorey tiene muchos enemigos ¿quién al llegar a su altura no los ha tenido? Pero él sabrá decir con el adagio: ¿Ladran?... ¡Señal que cabalgamos!

No se acaban en España los grandes escultores. Galicia brinda uno, y éste, a su vez, ofrenda con su arte original el alma de Galicia, la dulce morriña de la tierra.



PONTEVEDRA — La Entrada

Farmacia y Droguería "OBISPO SALGUERO"  
**JUAN DEZA**

Unico concesionario para Sub América de los afamados específicos  
 BRONCOGAN para la TOS y RAQUISAN, tónico reconstituyente del  
 Doctor Schneider de la universidad de Berlín

E. Ríos esq. O. Salguero      Teléfono 3490 - Córdoba

Necesita artículos de primera necesidad? Los encontrará muy nobles y a precios reducidos

**DONDE?**

En la — **Casa PLANAS & Cía.** — Sucesores de —  
 — Cortina y Planas

Vea nuestras vidrieras y visite nuestra Casa donde hallará a su gusto artículos de:

ALMACEN — FIAMBRERÍA — LICORES — BAZAR — CRISTALERÍA — MENAJE

REPARTO A DOMICILIO

24 de Septiembre esq. Rivadavia — U. T. 3682 — Córdoba

CASA INTRODUCTORA — Tejidos - Mercería - Ropería - Sombreros — Ventas por mayor y menor

**Secundino E. Rey**

Propietario de los afamados Trúes de un ancho y doble, Marca LA ROSARINA—A y A

SIN COMPETENCIA

219 - San Jerónimo - 231 — Córdoba

**Al Billiken**

Exclusivamente artículos para Bebés, Niños,  
 Niñas, Señoritas y Señoras

Secciones de blanco, Lencería, Confecciones,  
 Calzado, Bonetería Layettés, Ajuares, Etc.

San Martín 259 - Córdoba

No es una casa más es una excepción

**"La Artística"**

CASA INTRODUCTORA

Cuadros — Oleografías — Gra-  
 bados, etc. — Papel pintado —  
 Vidrios — Espejos — Construc-  
 ción de marcos para cuadros.  
 Se colocan vidrio a domicilios

Colón 50 — Córdoba

**CASA BIGI** - **FUNDADA EN 1892**

**LA MEJOR MUEBLERIA**

**CONTINENTAL** La Reyna de las Máquinas de escribir

**BIGI & BUONACUCINA**

U. T. 3501

151 - Independencia - 157

Córdoba

...Cuál es el jabón que debo comprar?

La sin rival e incomparable marca

**Jabón "LA ROCCA"**

Preferido siempre por las familias,  
dada su reconocida *EFICACIA* para  
el lavado y aventajada *ECONOMIA*

TELEFONO **8569**

**Eloy Martínez y Cía.**

IMPORTADORES

Fábrica de Ropa y Sombreros

CÓRDOBA

Rosario de Santa Fé, 182

BUENOS AIRES  
Rivadavia 874

Gran Almacén y Bazar  
**"OLIMPIA"**

**25 de Mayo y Maipú**

Teléfono 4306

CÓRDOBA

Ofrecemos Gran Surtido  
en Conservas Españolas

CONSULTORIO DEL

**Dr. Alfredo Carré Argentó**

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
(AUTOVACUNA ANTIOGENOSA)

Tratamiento médico y vacuna terapico  
de la oena y para -oena

Sucre, 321 — Teléfono 3205

Bonificación a los socios del Centro Gallego

— ANTONIO NORES —

**Fábrica de Calzado  
y Talabartería**

Almacén de Cueros Curtidos — Surtido completo  
para Zapateros y Talabarteros  
Artículos para viaje y tapicería para carruajes

SAN GERÓNIMO, 239

CÓRDOBA

↔ B A R ↔

**El Espléndido**

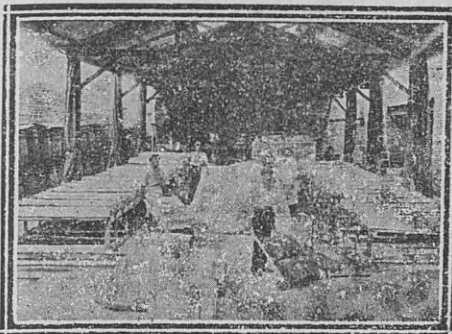
SOCIEDAD ANONIMA

San Martín 183

**Casa Especial**

PARA

SERVICIO DE LUNCH



## “La Primitiva”

Fábrica de Cristal de Soda

La única en el país montada con todos los adelantos modernos, en competencia tanto en calidad como en precio, con sus similares importados.

Se mandan muestras a quien las solicite.

Vélez Sársfield 1315 — Teléfono 3899

### Cortizo y Cia.

## Casa Porto

SOMBRERERÍA Y CAMISERÍA

Artículos generales para hombre

89 Rosario de Santa Fé 95

Plaza San Martín

Teléfono 3517 — CORDOBA

## PELUQUERIA

DE

*Angel Joan*

Atendida esmeradamente por su propietario y personal práctico

24 DE SEPTIEMBRE 125 — CORDOBA

## TINTORERIA “COLÓN”

DE

# ≡ JOSÉ VALLS ≡

SE TIÑEN Y LIMPIAN TODA CLASE DE TEJIDOS, ROPA DE HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS  
SE COMPONE, ARREGLA A LA MEDIDA Y DA VUELTA ROPA DE HOMBRE

SE ATIENDEN PEDIDOS DE LA CAMPAÑA

COLON 93

TELÉFONO 3556

CORDOBA

## MOLINO CENTENARIO

— DE —

### José Minetti y Cía.

Harinas: 000 Graciela - 00 Graciela - Especial Cero

Boulevares Wheelwright y Centenario - Córdoba



MARCA REGISTRADA

# CERVECERIA CORDOBA

SOCIEDAD ANÓNIMA

# PILSEN Y MUNICH

CERVEZAS DE CALIDAD, TIPO EUROPEO



El secreto del éxito de nuestros productos reside en su composición de

## **Pura Malta y Lúpulo**

constituyendo de este modo la bebida más sana.



## **Hielo cristalino de agua destilada**

==== Teléfono 3509 ====